

Träna på att ignorera mobilen s.3

Lue artikkeli *Träna på att ignorera mobilen* ja vastaa kysymyksiin

1. Miten älypuhelimet vaikuttavat meihin negatiivisesti keskittymistä vaativissa tehtävissä?
2. Miksi älypuhelimien aktiivinen huomiotta jättäminen on haastavaa?
3. Mitä huomattiin opiskelijoilla tehdyssä kokeessa?
4. Mitä neuvoja Anders Hansen antaa artikkelin lopussa?

Keskustele ruotsiksi parin kanssa tai ryhmässä:

- Anser du att telefonen påverkar din koncentrationsförmåga?
- Brukar du ha telefonen på nattbordet under natten? Varför? Varför inte?
- Hurdan påverkan kan tekniken ha på vårt sätt att arbeta? När är den ett förhinder och när är den till nytta?
- Hur tror du att tekniken kommer att utvecklas i framtiden? På vilket sätt tror du att t.ex. telefonerna kommer att utvecklas?

Etsi seuraavat sanat tekstistä:

1. kännykän näyttö
2. huomata, ottaa huomioon
3. edellytys
4. yritysidea
5. menestyksekkäs
6. yritys
7. tahdonvoima
8. tutkimus
9. ruutuaika
10. haaste

Bedömer risk i miljardaffärer s.4

Lue haastattelu *Bedömer risk i miljardaffärer* ja vastaa kysymyksiin

1. Mikä on Finnveran tehtävä?
2. Mikä on Tina Schumacherin mukaan ratkaisevin riskitekijä Finnveran toiminnassa?
3. Mitä tarkoitetaan kaupallisilla ja poliittisilla riskeillä?
4. Miten pankkimaailmassa kartoitetaan riskejä?
5. Miten Tina Schumacher arvioi, että tekoälyä tullaan jatkossa käyttämään Finnveralla?

Etsi seuraavat sanat tekstistä:

1. rahoitus
2. vienti
3. kansainvälistyminen
4. kilpailija
5. luotto
6. ennuste
7. velka
8. tulla maksukyvyttömäksi

Finska finansteknologin väntar på en enhörning s.10

Lue artikkeli *Finska finansteknologin väntar på en enhörning*. Käännä seuraavat artikkelissa esiintyvät lauseet suomeksi:

1. Enligt Kirsi Suopelto har Finland halkat efter grannländerna.
2. Sverige och Danmark har redan en mogen marknad som växer.
3. Sett till invånartalet har vi många företag.
4. EU-direktivet har tvingat bankerna att tänka om och gett nya aktörer möjlighet att komma med nytänkande.
5. En enhörning är mycket viktig för en bransch då den skapar ett sug och en dragningskraft till branschen.
6. Innovationer är en bra sak, speciellt om innovationerna gör att konsumenterna får bättre och mångsidigare tjänster.

Cashar in på hygge s.16

Lue artikkeli *Cashar in på hygge* ja vastaa kysymyksiin

1. Mikä Leila Lyytikäinen on ammatiltaan?
2. Miksi tuottajat ovat usein jonkin tuotantoyhtiön omistajia tai osaomistajia?
3. Mitä artikkelissa kerrotaan Citizen Jane tuotantoyhtiöstä?
4. Miten Lyytikäinen päätyi elokuva-alalle?
5. Miten Lyytikäinen löytää tarinat, jotka päätyvät sarjoiksi ja elokuviksi?
6. Mitä rahoituslähteitä suomalaiset tuotantoyhtiöt tavanomaisesti käyttävät?
7. Mitä Lyytikäinen toteaa suomalaisen elokuvan tulevaisuudesta?
8. Kuinka suoratoistopalvelut ovat vaikuttaneet elokuva- ja tv-alaan?
9. Mitä tarkoitetaan *pitkällä hännällä* (*den långa svansen*)?
10. Mitä Lyytikäinen kertoo artikkelin lopussa tuottajan ammatista?

Keskustele ruotsiksi parin kanssa tai ryhmässä:

- Brukar du se mera på filmer eller på tv-serier?
- Hurdana filmer eller tv-serier brukar du titta på?
- Tittar du på svenskspråkiga eller nordiska filmer eller serier?
- Hur tror du att framtiden kommer att se ut för finskspråkiga filmer och tv-serier?

Har du råd att skilja dig? s.22

Lue kirjoitus *Har du råd att skilja dig?* ja vastaa kysymyksiin

1. Minkälaisia talouskysymyksiä moni pohtii avioeron tullessa ajankohtaiseksi?
2. Mitä vuonna 2019 tehdyssä tutkimuksessa saatiin selville?
3. Mikä on Ruotsissa paljon puhuttanut ”fuck off -kapital”?
4. Miksi kirjoittaja kertoo painottavansa luennoillaan säästämisen tärkeyttä?

Keskustele ruotsiksi parin kanssa tai ryhmässä:

- Tycker du att det är viktigt att spara för sämre tider? Är det viktigt att ha en ”kriskassa”?
- Hur tycker du man borde hantera ekonomin i ett äktenskap?
- Vad tycker du om äktenskapsförord? Behövs det när man gifter sig?

Käännä seuraavat lauseet ruotsiksi:

1. Monet ovat huolissaan avioeron vaikutuksesta elintasoon.
2. Syy huoleen voi olla matalat tulot tai korkeat asumiskustannukset.
3. On tärkeää säästää ja olla realistinen.

Är personliga data det nya guldets inom företagsvärlden? s.28

Lue artikkeli *Är personliga data det nya guldets inom företagsvärlden?* ja vastaa kysymyksiin

1. Mikä on artikkelin mukaan mitä todennäköisimmin tulevaisuuden kannattavin bisnes?
2. Mikä voi tehdä henkilötietojen avulla rikastumisen vaikeaksi?
3. Millä aloilla henkilötiedot ovat arvokkaita?
4. Millä tavoilla dataa voidaan hyödyntää eri aloilla?
5. Henkilötietoja on verrattu kultaan ja öljyyn. Mikä etu datalla on verrattuna esim. luonnonvaroihin?
6. Miten GDPR vaikuttaa henkilötietojen keräämiseen?

Etsi seuraavat sanat ja ilmaukset tekstistä:

- | | |
|-------------------------|-----------------------------|
| 1. kehitys | 7. markkinat |
| 2. tuottava, kannattava | 8. toimiala, ala |
| 3. haluttu, tavoiteltu | 9. yritys |
| 4. voimavara, resurssi | 10. tuotantoprosessi |
| 5. kauppatavara, tuote | 11. uudistuva energianlähde |
| 6. kannattavuus | 12. vaihtokauppa |

Käännä seuraavat artikkelissa esiintyvät lauseet suomeksi:

1. Handeln med data kan bli framtidens mest lukrativa business.
2. Det finns ingen gräns på vilken information som kan vara användbar.
3. Handeln med persondata är redan i dag en bra affär.
4. Den tekniska utvecklingen kommer att göra det lättare för nya företag att ta sig in på marknaden.
5. Människor måste ge sitt tillstånd till användning av persondata.

Att hantera pengar är ingen medfödd egenskap s.30

Lue artikkeli *Att hantera pengar är ingen medfödd egenskap* ja vastaa kysymyksiin

1. Mitä tutkimuksessa on havaittu koskien talousosaamista ja psyykkistä hyvinvointia?
2. Millä keinoin nuorten talousosaamista voitaisiin asiantuntijoiden mukaan kehittää?
3. Mitä tarkoitetaan ”pitkittyneellä nuoruudella”?
4. Miten yhdeksäsluokkalaiset Helsingin Norssissa harjoittelevat pörssisijoittamista?

Käännä seuraavat artikkelissa esiintyvät sanat suomeksi:

- | | | |
|--------------------------|------------------------|------------------|
| 1. ekonomi | 4. en samhällsklyfta | 7. skuldspiral |
| 2. en räkning | 5. en aktieinvestering | 8. en aktie |
| 3. en betalningsstörning | 6. inkomst | 9. ett börsbolag |

Keskustele ruotsiksi parin kanssa tai ryhmässä:

- På vilka sätt kunde man förbättra ungdomarnas ekonomiska kunnande?
- Vad tror ni är orsaken till att ungdomarna har dålig koll på sin ekonomi?
- Investerar du? Varför? Varför inte?

Borde vi fira jul två gånger om året? s.39

Lue kirjoitus *Borde vi fira jul två gånger om året?* ja vastaa kysymyksiin

1. Miksi kirjoittaja provosoi ajatuksella siitä, että joulua pitäisi viettää kaksi kertaa vuodessa?
2. Miten kirjoittaja kertoo tukevansa pienyrittäjiä?

Keskustele ruotsiksi parin kanssa tai ryhmässä:

- Hur tror du att framtiden kommer att se ut för småföretagare?
- Understöder du småföretagare när du handlar? Hur?
- Tycker du att man borde understöda småföretagare mera?
- Har du någon gång tänkt bli företagare? Varför? Varför inte?

Ordlista

en affärsstrategi	kauppastrategia
en affärssuppgörelse	kauppasopimus
en aktie	osake
en aktieinvestering	osakeinvestointi
betalningsbeteende	maksukäyttäytyminen
en betalningsanmärkning	maksumerkintä
en betalningsstörning	maksuhäiriö
boendekostnader	asumiskulut
ett bolag	yhtiö
en bransch	ala
en businessidé	bisnesidea
en byteshandel	vaihtokauppa
ett börsbolag	pörssiyhtiö
en delägare	osaomistaja
eftertraktad	haluttu, tavoiteltu
ekonomi	talous
ekonomiska kunnande	talousosaaminen
export	vienti
finansiering	rahoitus
en finansiär	rahoittaja
finansvärlden	rahoitusala
framgångsrik	menestyksekäs
en förutsättning	edellytys
ett företag	yritys
förnybar energikälla	uusiutuva energianlähde
ha ekonomiska bekymmer	olla taloudellisia huolia
handel	kauppa
hantera pengar	käsitellä rahaa
handelsvara	kauppatavara
halka efter	jäädä jälkeen
inkomst	tulo(t)
en inkomstkälla	tulonlähde
bli insolvent	tulla maksukyvyttömäksi
integritet	loukkaamattomuus
internationalisering	kansanvälistyminen
investera	sijoittaa
en investering	sijoitus
en kapitalförvaltare	pääomahoitaja
en konkurrent	kilpailija
en konsument	kuluttaja
ett kontrakt	sopimus
kostnaderna	kulut
kreditrisk	luottoriski

levnadsstandard	elintaso
lukrativ	houkutteleva
lönsamhet	kannattavuus
en marknad	markkinat
marknadsföring	markkinointi
myndighet	viranomainen
en mobilskärm	kännykän näyttö
produktionsprocess	tuotantoprosessi
en prognos	ennuste
en påföljd	seuraamus
en resurs	voimavara, resurssi
en räkning	lasku
en samhällsklyfta	yhteiskuntakuilu
sparandet	säästäminen
skuld	velka
skuldspiral	velkakierre
skärmtid	ruutu aika
småföretagare	pienyrittäjä
en tjänst	palvelu
tjäna pengar	ansaita rahaa
en undersökning	tutkimus, koe
bli uppmärksam på	ottaa huomioon
en utmaning	haaste
utveckling	kehitys
viljestyrka	tahdonvoima
vinning	voitto
överkonsumtion	ylikulutus